

APPROCHE A VUE

Visual approach

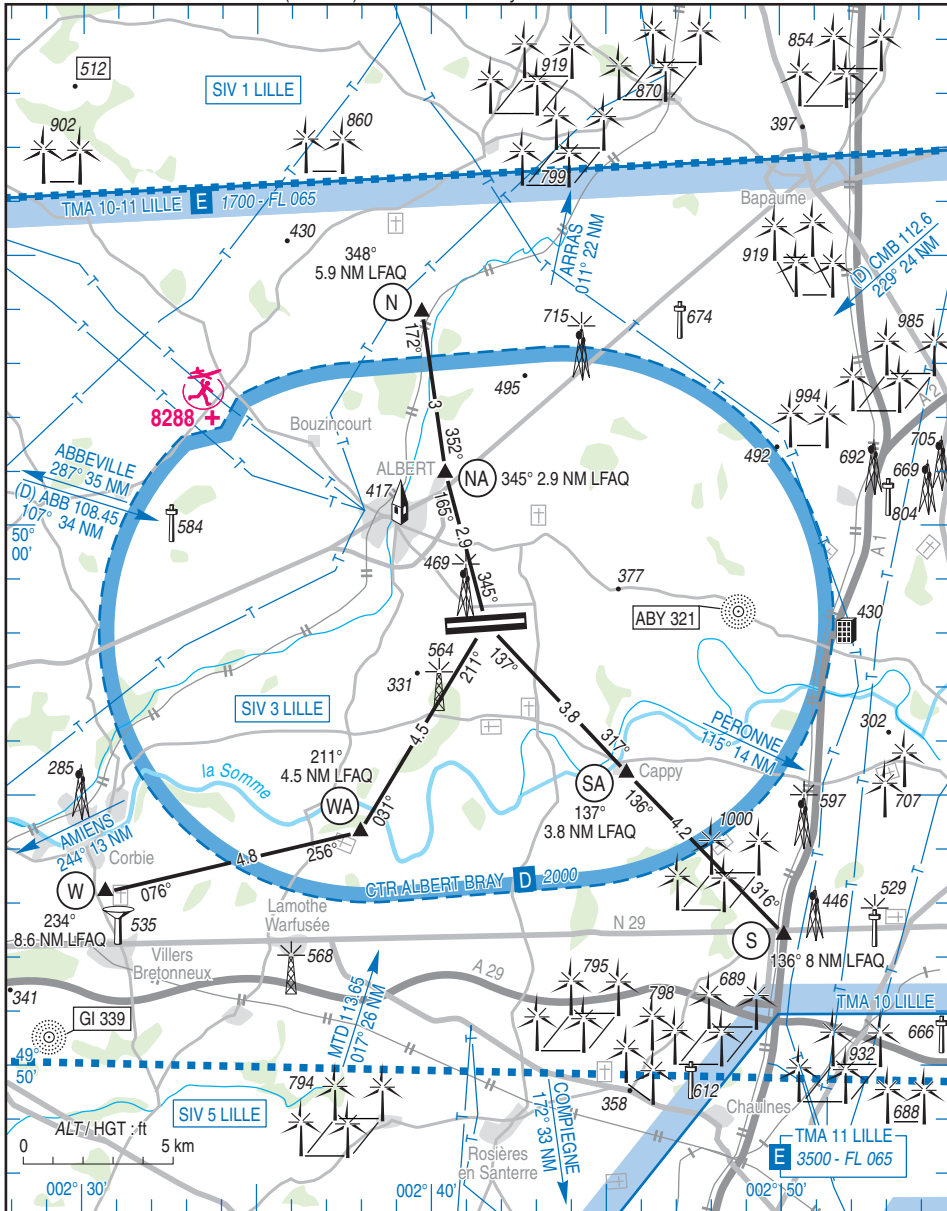
Ouvert à la CAP
Public air traffic
12 AUG 21

ALBERT BRAY

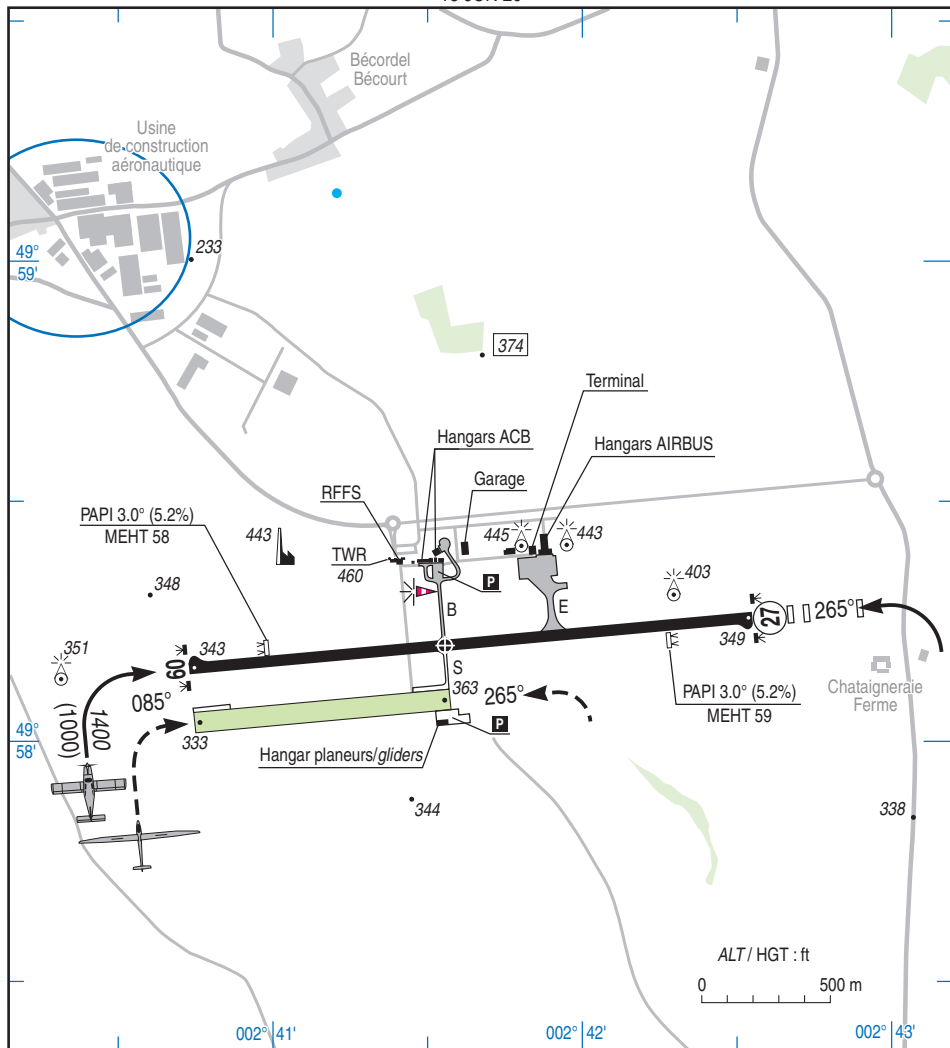
AD 2 LFAQ APP 01

	ALT AD : 363 (13 hPa) LAT : 49 58 12 N LONG : 002 41 33 E	LFAQ VAR : 0° (15)
---	--	------------------------------

APP : LILLE Approche / Approach 134.825 (au-dessus de / above 1700)
 TWR : 119.655
 AFIS : 119.655. Absence ATS : A/A (119.655) FR seulement / only.



18 JUN 20



RWY	QFU	Dimensions <i>Dimension</i>	Nature <i>Surface</i>	Résistance <i>Strength</i>	TODA	ASDA	LDA
09 27	085 265	2200 x 45	Revêtue <i>Paved</i>	53 F/C/W/T	2200 2200	2200 2200	2200 2200
09R 27L	085 265	1000 x 80	Non revêtue <i>Unpaved</i>	-	1000 1000	1000 1000	1000 1000

Aides lumineuses :

HI : RWY 09 / 27 , THR , extrémités piste .

HI : ligne APCH 27.

PCL

Lighting aids :

LIH : RWY 09 / 27 , THR , RWY ends.

LIH : APCH line 27.

PCL

ALBERT BRAY**Consignes particulières / Special instructions****Conditions d'utilisation de l'aérodrome**

AD réservé aux ACFT munis de radio.

AD operating conditions

AD reserved for radio-equipped ACFT.

Procédures et consignes particulières

Arrivées et transits dans la CTR : le premier contact doit être établi sur la fréquence ALBERT TWR au moins 3 min avant l'entrée dans la CTR.

Les itinéraires publiés sur la carte VAC sont susceptibles d'être imposés par le contrôle.

TWY B : largeur 10,50 m.

TWY B limité :

- aux ACFT dont la MTOW est \leq 5.7t.
- aux ACFT d'envergure $<$ à 24 m et dont la largeur hors tout du train principal est $<$ à 6 m.

Procedures and special instructions

Arrivals and transits in the CTR : first contact with ALBERT TWR 3 minutes at least before entering in the CTR.

The published routes on VAC are likely to be imposed by ATC.

TWY B : width 10.50 m.

TWY B limited to :

- ACFT with MTOW \leq 5.7 t.
- ACFT with a wingspan $<$ 24 m and with overall width of main gear $<$ 6 m.

Roulage interdit hors RWY et TWY.

QFU 265° préférentiel cause procédure IFR.

Présence fréquente de gros porteurs "Beluga" : les équipages sont invités à s'assurer du respect des espacements liés au risque de turbulence de sillage.

Taxiing prohibited except on RWY and TWY.

Preferred QFU : 265° due to IFR procedure.

Frequent presence of large aircraft "Beluga" : crews are invited to ensure compliance spacings related to the risk of wake turbulence.

VFR spécial**Special VFR**

Points	Coordonnées Coordinates	Noms Names
N	50° 03' 56" N - 002° 39' 44" E	Village de Hamel sur la D50. Hamel on D50 road.
NA	50° 00' 58" N - 002° 40' 24" E	Extrémité Nord du parc d'activité Henry Potez. North end of Henry Potez business park.
S	49° 52' 26" N - 002° 50' 05" E	Intersection N29 et autoroute A1. N29 and A1 interchange.
SA	49° 55' 26" N - 002° 45' 35" E	Village de Cappy sur le canal de la Somme. Cappy on canal "la Somme".
W	49° 53' 13" N - 002° 30' 42" E	Mémorial au Sud de Corbie / Memorial South of Corbie.
WA	49° 54' 20" N - 002° 37' 57" E	Mémorial à l'Ouest de Cerisy / Memorial West of Cerisy.

En présence de trafic IFR :

- ACFT VIS : 3000 m - Plafond : 600 ft.

En l'absence de trafic IFR :

- ACFT VIS : 1500 m, hors des nuages.

- HEL VIS : 800 m, hors des nuages.

With IFR traffic :

- ACFT VIS : 3000 m - Ceiling : 600 ft.

Without IFR traffic :

- ACFT VIS : 1500 m, out of clouds.

- HEL VIS : 800 m, out of clouds.

Equipement AD

Equipement de surveillance du trafic : AD équipé d'une visualisation radar (voir AD 1.0).

PCL hors HOR ATS.

AD equipment

Traffic surveillance equipment : AD equipped with a radar display (see AD 1.0).

PCL outside ATS SKED.

ALBERT BRAY

Consignes particulières de radiocommunication

Panne radio : signaux visuels et moyens pyrotechniques inopérants.

- Panne radio à l'arrivée :

Afficher 7600.

Si la panne survient avant d'avoir reçu l'autorisation de pénétrer en CTR, l'aéronef ne devra pas y pénétrer.

← Si la panne survient à l'intérieur de la CTR, poursuivre le vol comme indiqué dans la clairance, ou se présenter verticale la tour, phares allumés à 1700 ft et rejoindre le circuit d'aérodrome en surveillant les axes d'approche.

- Panne radio au départ :

Avant DEC : ne pas décoller.

Après DEC : afficher 7600 et quitter la CTR.

Activités diverses

Voltage sur AD (N°6012) : Axe de piste 09/27 revêtue, longueur 1000 m. 1900 ft AMSL/3500 ft AMSL. Extension possible à 900 ft AMSL selon protocole. HJ, uniquement durant HOR ATC. Réservé aux pilotes autorisés selon protocole. Information des usagers sur ALBERT TWR et LILLE INFO. Voir ENR 5.5.

Special radiocommunication instructions

Radio failure : air traffic light and gun signals U/S.

- Radio failure on arrival :

Squawk 7600.

If the failure occurs before receiving CTR entry clearance, ACFT must not enter.

If the failure occurs within CTR, continue the flight as cleared by ATC, or fly overhead tower, lights on at 1700 ft and join AD circuit watching APCH axis.

- Radio failure on departure :

Before TKOF : do not take off.

After TKOF : Squawk 7600 and leave CTR.

Special activities

Aerobatics on AD (NR 6012) : Paved RWY 09/27 axis, 1000 m long. 1900 ft AMSL/3500 ft AMSL. Possible extension to 900 ft AMSL according to protocol. HJ, only during ATC SKED. Reserved for pilots authorized according to protocol. Users' information on ALBERT TWR and LILLE INFO. See ENR 5.5.

ALBERT BRAY

Informations diverses / Miscellaneous

Horaires sauf indication contraire / *Timetables unless otherwise specified*
 UTC H1V ; HOR ETE : -1HR / *UTC WIN ; SUM SKED : -1HR*

- 1 - **Situation / Location** : 4 km SE Albert (80-Somme).
- 2 - **ATS** : TWR : H1V / WIN : LUN-VEN / MON-FRI : 0800-1800. SAM / SAT : 0830-1600.
 ETE / SUM : LUN-VEN / MON-FRI : 0700-1700. SAM / SAT : 0730-1600.
 DIM et JF / *SUN and HOL* : non assurés / *not provided*.
 TEL : 03 22 75 06 01 - FAX : 03 22 74 38 15 (TWR).
 TEL : 03 22 74 38 14 - FAX : 03 22 74 38 13 (Chef CA / *ATC Manager*).
 Extension sur PPR auprès exploitant AD le jour ouvrable précédent avant 1300.
Extension PPR from AD operator before 1300 on the previous working day.
 AFIS : Hors HOR TWR, sur PPR auprès exploitant AD le jour ouvrable précédent avant 1000.
Outside TWR SKED, PPR from AD operator before 1000 on the previous working day.
- 3 - **VFR de nuit / Night VFR** : Agréé / *Approved*.
- 4 - **Exploitant d'aérodrome / AD operator** : Régie de l'Aéroport d'Albert-Picardie (RAAP).
 1, rue Henry Potez
 80300 Méaulte.
 TEL : 03 22 74 38 10 - FAX : 03 22 74 38 25.
 E-mail : info@aeroportalbertpicardie.com
 www : <http://www.aeroportalbertpicardie.com>
- 5 - **CAA** : Délégation Hauts de France de Beauvais (voir / *see GEN*).
- 6 - **BNIA** : BORDEAUX (voir / *see GEN*).
- 7 - **Préparation du vol / Flight preparation** : RSFTA / *AFTN*.
 Acheminement FPL VFR / *Addressing VFR FPL* : voir / *see GEN 12*.
- 8 - **MET** : VFR : voir / *see GEN VAC* ; IFR : voir / *see AIP GEN 3.5* ; Station : NIL.
- 9 - **Douanes, Police / Customs, Police** : Pour tous les vols internationaux au départ ou à l'arrivée :
 PN 8 HR (24 HR SAM, DIM et JF) avant ETA / ETD à
douane.aeroportalbert@douane.finances.gouv.fr avec copie à :
info@aeroportalbertpicardie.com
 Le préavis doit comporter les renseignements suivants :
 - type et immatriculation de l'ACFT, compagnie ;
 - type de vol : tourisme / affaires / fret / autre ;
 - provenance / destination, ETA / ETD ;
 - pour chaque membre d'équipage et passager : nom, prénom, nationalité, date de naissance et numéro CNI / passeport ;
 - marchandises à déclarer, présence de sommes, titres et valeurs.
For all international flights on departure or on arrival :
 PN 8 HR (24 HR SAT, SUN and HOL) before ETA / ETD to
douane.aeroportalbert@douane.finances.gouv.fr with copy to :
info@aeroportalbertpicardie.com
Prior notice must include the following information :
 - type and registration of the ACFT, company ;
 - type of flight : tourist / business / cargo / other ;
 - airport of departure / arrival, ETA / ETD ;
 - for every crew member and passenger : name, first names, nationality, date of birth and NR national identity card / passport ;
 - goods to declare, presence of cash, securities and valuables.

ALBERT BRAY

10 - AVT :

Carburant / Fuel : UL91, 100LL et / and JET A1.
Payables par carte Sterling (Air BP - automat) ou par CB en HOR ATS.
UL91 payable uniquement par carte Sterling.
En dehors de ces horaires, sur PPR auprès de l'exploitant AD le jour ouvrable précédent avant 1000.
Avitaillement JET A1 pour hélicoptère et ACFT non compatible TWY B.
Pendant HOR ATS : uniquement par camion sur parking E.
HORS HOR ATS : PRR exploitant, le jour ouvrable précédent avant 1000.
Avitaillement UL91 et 100LL limité : pompe automatique sur parking B, de jour uniquement et pour ACFT compatible TWY B.

*Payment by Sterling card (Air BP - automat) or by CB during ATS SKED.
UL91 payable only by Sterling card.
Outside these SKED, PPR from AD operator on the previous working day before 1000.
JET A1 refueling for helicopter and ACFT not TWY B compatible.
During SKED ATS : only by truck on parking E.
Outside SKED ATS : PPR from AD operator on the previous working day before 1000.
UL91 and 100LL refueling limited : automat on parking B, by day only and for ACFT TWY B compatible.*

← 11 - RFFS : LUN-SAM : 0700-1900 Niveau 5.
Niveau 1 en dehors de ces horaires publiés.
Possibilité d'extension Niveau 5 sur PPR 2 heures.
Possibilité d'extension Niveau 7 sur PPR 48 heures.
PPR et extension auprès du bureau d'assistance « Handling » (voir AD 2 LFAQ.4.7).
*MON-SAT : 0700-1900 Level 5.
Level 1 outside these published SKED.
Extension possible level 5 on PPR 2 HR.
Extension possible level 7 on PPR 48 HR.
PPR and extension from the assistance office « Handling » (see AD 2 LFAQ.4.7).*

12 - **Péril animalier / Wildlife strike hazard** : Occasionnel / Random.

13 - **Hangars pour aéronefs de passage / Transient aircraft hangars** : O/R auprès de l'exploitant AD.
O/R to the AD operator.

14 - **Réparations / Repairs** : Betrancourt Aérospace TEL : 03 22 75 70 70 - FAX : 03 22 75 70 71.
E-mail : contact@betrancourt-aerospace.com

15 - **ACB** : Albert Méaulte TEL : 03 22 75 34 24.
Amicale des Avions Anciens d'Albert (4A) : <http://www.avionsanciens.net>
E-mail : les4a.albert@orange.fr
Planeur club des coquelicots TEL : 03 22 74 73 85.
E-mail : planeur80@gmail.com

16 - **Transports** : consulter l'exploitant AD / *contact AD operator.*

17 - **Hotels, restaurants** : Possibilité de plateaux-repas froids et sandwiches sur PPR 4HR, paiement par chèque bancaire à l'ordre du traiteur ou espèces, consulter l'exploitant AD.
Possibility of cold meal trays and sandwiches on PPR 4 HR, payment by cheque to the caterer or cash, contact AD operator.